

尺寸:80*100mm

装订成册

材质:封面128克铜版纸 内页80克书纸

Model:
TT-SK025

NORTH AMERICA

E-mail : support@taotronics.com(US)

support.ca@taotronics.com(CA)

Tel : 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00 – 17:00 PST)

US Distributor: SUNVALLEYTEK INTERNATIONAL INC.

Address:46724 Lakeview Blvd, Fremont, CA 94538

EUROPE

E-mail:

support.uk@taotronics.com(UK)

support.de@taotronics.com(DE)

support.fr@taotronics.com(FR)

support.es@taotronics.com(ES)

support.it@taotronics.com(IT)

EU Importer: ZBT International Trading GmbH

Address:Halstenbeker Weg 98C, 25462 Rellingen, Deutschland

ASIA PACIFIC

E-mail: support.jp@sunvalley.co.jp

Tel : 03-5542-0238 (10-18時/土日祝日を除く)

JP Importer: 株式会社SUNVALLEY JAPAN

Address: 〒104-0032東京都中央区八丁堀 3丁目18-6 PMO京橋東9F

MANUFACTURER

Manufacturer: Shenzhen NearbyExpress Technology Development Co.,Ltd.

Address: 333 Bulong Road, Shenzhen, China, 518129

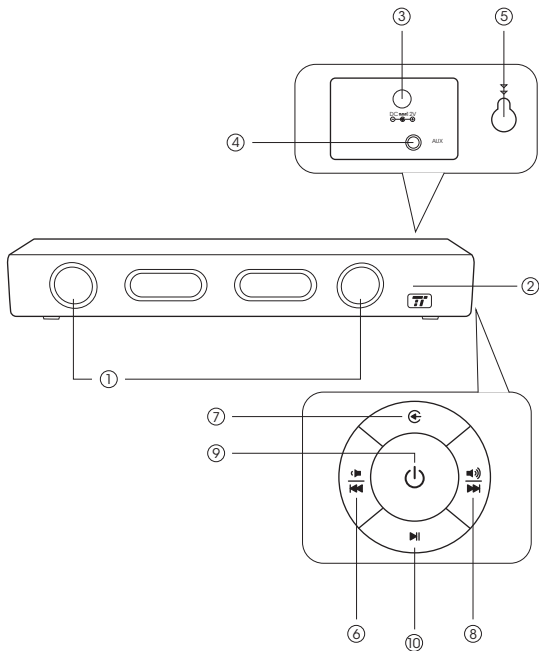
Learn more about the EU Declaration of Conformity:

<https://www.taotronics.com/downloads-TT-SK025-CE-Cert.html>



CONTENTS

English	01/03
Deutsch	04/06
Français	07/09
Español	10/12
Italiano	13/15
日本語	16/18



EN

Product Diagram

Front

- 1. Speaker
- 2. LED Indicator

Rear Panel

- 3. Power Port
- 4. AUX Input
- 5. Mount Holes*

*Note: The mounting screws are not provided.

Side

- 6. Volume -
- 7. Mode Button
- 8. Volume +
- 9. Power Button
- 10. Play / Pause

FR

Schéma du produit

Avant

- 1. Haut-parleur
- 2. Indicateur LED

Panneau arrière

- 3. Port d'alimentation
- 4. Entrée AUX
- 5. Trous de montage*

*Remarque : Les vis de montage ne sont pas fournies.

Côté

- 6. Bouton Volume -
- 7. Bouton Mode
- 8. Bouton Volume +
- 9. Bouton Alimentation
- 10. Lecture / Pause

DE

Produktdiagramm

Vorderseite

- 1. Lautsprecher
- 2. LED-Anzeige

Rückblende

- 3. Stromanschluss
- 4. AUX-Eingang
- 5. Montagelöcher*

*Hinweis: Die Montageschrauben werden nicht bereitgestellt.

Seite

- 6. Lautstärke -
- 7. Modustaste
- 8. Lautstärke +
- 9. Ein-/Austaste
- 10. Wiedergabe / Pause

ES

Diagrama del producto

Parte frontal

- 1. Altavoz
- 2. Indicador LED

Panel posterior

- 3. Puerto de alimentación
- 4. Entrada AUXILIAR
- 5. Orificios de instalación*

*Nota: Los tornillos de montaje no se proporcionan.

Lateral

- 6. Volumen -
- 7. Botón Modo
- 8. Volumen +
- 9. Botón Alimentación
- 10. Reproducir / Pausar

IT**Diagramma del prodotto****Parte anteriore**

1. Altoparlante
2. LED Indicatore

Pannello posteriore

3. Porta di alimentazione
4. Ingresso AUX
5. Fori di montaggio*

*Nota: Le viti di montaggio non sono fornite in dotazione.

Parte laterale

6. Volume -
7. Tasto modalità
8. Volume +
9. Tasto di alimentazione
10. Riproduzione/Pausa

JP**製品外観****正面**

1. スピーカー
2. LED ランプ

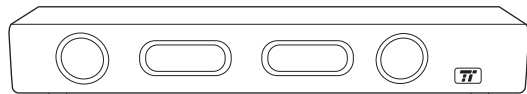
背面

3. 電源ポート
4. AUX入力
5. 取付孔*

*注意: 取付用のネジは付属しません。

側面

6. ボリューム -
7. モード ボタン
8. ボリューム +
9. 電源ボタン
10. 再生/一時停止

EN**Package Contents**

- 1 x TaoTronics Sound Bar (Model: TT-SK025)
- 1 x Power Adapter*
- 1 x AUX Cable
- 1 x User Guide
- 1 x Thank You Card

*Note: Power adapter types varied by regions.

Button Control

Function	Operation
Power On / Off	Press and hold the Power Button until a beep is heard.
Volume +	Press the Volume + button
Next Track	Press and hold the Volume + button under the Bluetooth mode
Volume -	Press the Volume - button
Previous Track	Press and hold the Volume - button under the Bluetooth mode
Switch to Bluetooth / AUX Mode	Press the Mode Button to switch between the Bluetooth and AUX mode.
Play / Pause	Press the Play / Pause button
Mute (only under AUX mode)	Press the Play / Pause button to mute / unmute

LED Indication

Operations		LED Status
Power on		Light up blue / green.
Bluetooth Connection	Pairing	Flashes blue fast
	Connected	Stays solid blue during playing; Blinks blue slowly when no audio input
AUX Connection		Stays solid green during playing; Blinks green slowly when no audio input

How to Use

Bluetooth Connection

1. Plug the sound bar to power, press and hold the Power Button until a beep is heard. The device is in the Bluetooth mode initially.
2. When the indicator starts to flash fast, activate the Bluetooth function on your device and search for devices nearby.
3. Find "TaoTronics TT-SK025" in the search results and tap to connect.
4. A beep will be heard and the indicator will turn solid blue upon a successful connection.

Notes:

- 1) When it's power on, the sound bar will automatically connect to the device last paired if any. Otherwise, it'll enter the pairing mode with the LED indicator blinking fast.
- 2) To change the connection, press and hold the Play / Pause button to enter the pairing mode and connect another device.

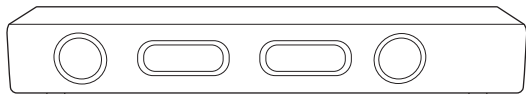
AUX Cable Connection



1. Press the Mode Button to switch to AUX mode.
2. Plug in the AUX cable into the AUX Input port at the back.
3. Connect to an AUX device via the cable.

Note: Buttons on the sound bar do not work under the AUX mode, except that pressing the Play / Pause button can mute / unmute.

Lieferumfang



- 1 x TaoTronics-Soundbar (Modell: TT-SK025)
- 1 x Netzteil*
- 1 x AUX-Kabel
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Dankeskarte

*Hinweis: Netzteiltypen variieren je nach Region.

Tastensteuerung

Funktion	Bedienung
Ein- / Ausschalten	Halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt.
Lautstärke + erhöhen	Taste Lautstärke + drücken
Nächster Titel	Taste Lautstärke + im Bluetooth-Modus gedrückt halten
Lautstärke - verringern	Taste Lautstärke - drücken
Vorheriger Titel	Taste Lautstärke - im Bluetooth-Modus gedrückt halten
In Bluetooth- / AUX-Modus umschalten	Drücken Sie zum Umschalten zwischen Bluetooth - und AUX-Modus die Modustaste.
Wiedergabe / Pause	Taste Wiedergabe / Pause drücken
Stumm (nur im AUX-Modus)	Zum Aktivieren / Deaktivieren der Stummschaltung Taste Wiedergabe / Pause drücken

LED-Anzeige

Betrieb	LED-Status	
Eingeschaltet	Leuchtet blau / grün	
Bluetooth- Verbindung	Kopplung	Blinkt schnell blau
	Verbunden	Leuchtet während der Wiedergabe blau Blinkt ohne Audioeingang langsam blau
AUX-Verbindung	Leuchtet während der Wiedergabe grün Blinkt ohne Audioeingang langsam grün	

Verwendung

Bluetooth-Verbindung

1. Schließen Sie die Soundbar an die Stromversorgung an; halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt. Das Gerät ist zunächst im Bluetooth-Modus.
2. Wenn die Anzeige schnell zu blinken beginnt, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Gerät und suchen Sie nach in der Nähe befindlichen Geräten.
3. Suchen Sie in den Ergebnissen nach „TaoTronics TT-SK025“ und tippen Sie den Eintrag zur Verbindung an.
4. Bei erfolgreicher Verbindung ertönt ein akustisches Signal und die Anzeige leuchtet dauerhaft blau.

Hinweise:

- 1) Beim Einschalten stellt die Soundbar automatisch eine Verbindung zu dem zuletzt gekoppelten Gerät her, falls zutreffend. Andernfalls ruff sie den Kopplungsmodus auf, während die LED-Anzeige schnell blinkt.
- 2) Ändern Sie die Verbindung, indem Sie durch Gedrückthalten der Taste Wiedergabe / Pause den Kopplungsmodus aufrufen und eine Verbindung zu einem anderen Gerät herstellen.

AUX-Kabel anschließen

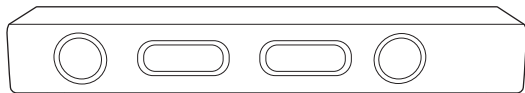


1. Drücken Sie die Modustaste zum Umschalten in den AUX-Modus.
2. Schließen Sie das AUX-Kabel an den AUX-Eingang auf der Rückseite an.
3. Stellen Sie über das Kabel eine Verbindung zu einem AUX-Gerät her.

Hinweis: Mit Ausnahme der Taste Wiedergabe / Pause zur Aktivierung / Deaktivierung der Stummschaltung funktionieren Tasten an der Soundbar im AUX-Modus nicht.

FR

Contenu de l'emballage



- 1 x Barre de son TaoTronics (Modèle : TT-SK025)
 - 1 x Adaptateur secteur*
 - 1 x Câble AUX
 - 1 x Guide de l'utilisateur
 - 1 x Carte de remerciements
- *Remarque : Le type d'adaptateur secteur varie selon les régions.

Commande des boutons

Fonction	Opération
Mise sous / hors tension	Appuyez et maintenez le bouton Alimentation enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
Volume +	Appuyez sur le bouton Volume +
Piste suivante	Appuyez et maintenez le bouton Volume + enfoncé en mode Bluetooth
Volume -	Appuyez sur le bouton Volume -
Piste précédente	Appuyez et maintenez le bouton Volume - enfoncé en mode Bluetooth
Basculer en mode Bluetooth / AUX	Appuyez sur le bouton Mode pour basculer entre le mode Bluetooth et le mode AUX.
Lecture / Pause	Appuyez sur le bouton Lecture / Pause
Muet (uniquement en mode AUX)	Appuyez sur le bouton Lecture / Pause pour couper / rétablir le son

Indication LED

Opérations	Statut LED	
Mise sous tension	S'allume en bleu / vert.	
Connexion Bluetooth	Appairage	Clignote rapidement en bleu
	Connecté	Reste bleu fixe pendant la lecture ; Clignote lentement en bleu en l'absence d'entrée audio
Connexion AUX	Reste vert fixe pendant la lecture ; Clignote lentement en vert en l'absence d'entrée audio	

Utilisation

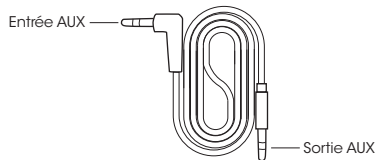
Connexion Bluetooth

1. Branchez la barre de son à l'alimentation électrique, appuyez et maintenez le bouton Alimentation enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip. L'appareil est initialement en mode Bluetooth.
2. Lorsque l'indicateur commence à clignoter rapidement, activez la fonction Bluetooth sur votre appareil et recherchez les appareils à proximité.
3. Recherchez "TaoTronics TT-SK025" dans les résultats de la recherche et appuyez dessus pour vous connecter.
4. Un bip est émis et l'indicateur devient bleu fixe en cas de connexion réussie.

Remarques :

- 1) Lorsqu'elle est mise sous tension, la barre de son se connecte automatiquement à l'éventuel dernier appareil appairé. Dans le cas contraire, elle passe en mode appairage avec l'indicateur LED clignotant rapidement.
- 2) Pour changer la connexion, appuyez et maintenez le bouton Lecture / Pause enfoncé pour passer en mode appairage et vous connecter à un autre appareil.

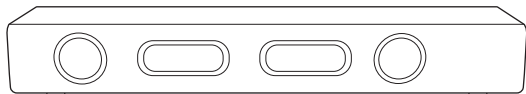
Raccordement du câble AUX



1. Appuyez sur le bouton Mode pour basculer en mode AUX.
2. Branchez le câble AUX dans le port Entrée AUX à l'arrière.
3. Connectez-vous à un appareil AUX via le câble.

Remarque : Les boutons situés sur la barre de son ne fonctionnent pas en mode AUX, hormis l'appui sur le bouton Lecture / Pause qui permet de couper / rétablir le son.

Contenido del paquete



- 1 x Barra de sonido TaoTronics (modelo: TT-SK025)
- 1 x Adaptador de alimentación*
- 1 x Cable AUXILIAR
- 1 x Guía del usuario
- 1 x Tarjeta de agradecimiento

*Nota: Los tipos de adaptadores de alimentación varían según las regiones.

Botón de control

Función	Funcionamiento
Encender y apagar	Presione sin soltar el botón Alimentación hasta que escuche un pitido.
Volumen +	Presione el botón Volumen +.
Pista siguiente	Presione sin soltar el botón Volumen + en el modo Bluetooth.
Volumen -	Presione el botón Volumen -.
Pista anterior	Presione sin soltar el botón Volumen - en el modo Bluetooth.
Cambiar al modo Bluetooth/AUXILIAR	Presione el botón Modo para cambiar entre el modo Bluetooth y AUXILIAR.
Reproducir / Pausar	Presione el botón Reproducir / Pausar.
Silencio (solo en el modo AUXILIAR)	Presione el botón Reproducir / Pausar para silenciar o desactivar el silencio.

Indicación LED

Operaciones		Estado del LED
Encender		Luz azul o verde.
Conexión Bluetooth	Asociación	Parpadea en azul rápidamente.
	Conectado	Se mantiene iluminado en azul durante la reproducción. Parpadea en azul lentamente cuando no hay entrada de audio
Conexión AUXILIAR		Se mantiene iluminado en verde durante la reproducción. Parpadea en verde lentamente cuando no hay entrada de audio.

Uso

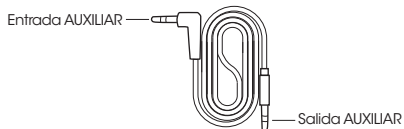
Conexión Bluetooth

1. Enchufe la barra de sonido a la alimentación y presione sin soltar el botón Alimentación hasta que escuche un pitido. El dispositivo se encuentra en el modo Bluetooth inicialmente.
2. Cuando el indicador comience a parpadear rápido, active la función Bluetooth en el dispositivo y busque dispositivos cercanos.
3. Busque "TaoTronics TT-SK025" en los resultados de la búsqueda y púselo para conectar.
4. Se escuchará un pitido y el indicador se iluminará permanentemente en color azul cuando la conexión se haya realizado correctamente.

Notas:

- 1) Cuando el producto esté encendido, la barra de sonido se conectará automáticamente al último dispositivo asociado, si lo hay. De lo contrario, entrará en el modo de asociación, en el que el indicador LED parpadeará rápidamente.
- 2) Para cambiar la conexión, presione sin soltar el botón Reproducir / Pausar para entrar en el modo de asociación y conéctese a otro dispositivo.

Conexión del cable AUXILIAR

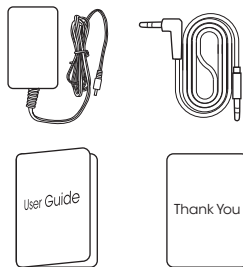
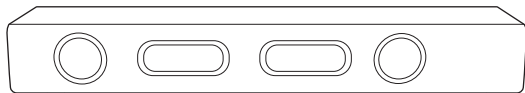


1. Presione el botón Modo para cambiar al modo AUXILIAR.
2. Enchufe el cable AUXILIAR en el puerto Entrada AUXILIAR situado en la parte posterior.
3. Conéctese a un dispositivo AUXILIAR mediante el cable.

Nota: Los botones de la barra de sonido no funcionan en el modo AUXILIAR, pero si se presiona el botón Reproducir / Pausar se podrá silenciar o activar el sonido.

IT

Contenuto della confezione



- 1 x Soundbar TaoTronics (modello: TT-SK025)
 - 1 x Adattatore di alimentazione*
 - 1 x Cavo AUX
 - 1 x Guida dell'utente
 - 1 x Cartolina di ringraziamento
- *Nota: I tipi di adattatore di alimentazione variano in base alle regioni.

Controllo tasto

Funzione	Funzionamento
Accensione/ spegnimento	Tenere premuto il tasto di alimentazione finché non si avverte un segnale acustico.
Volume +	Premere il tasto Volume +
Brano successivo	Tenere premuto il tasto di Volume + in modalità Bluetooth
Volume -	Premere il tasto Volume -
Brano precedente	Tenere premuto il tasto di Volume - in modalità Bluetooth
Commutazione tra modalità Bluetooth / AUX	Premere il tasto modalità per passare tra le modalità Bluetooth e AUX.
Riproduzione/Pausa	Premere il tasto Riproduzione/Pausa
Mute (solo in modalità AUX)	Premere il tasto Riproduzione/Pausa per disattivare/attivare l'audio

LED

Operazioni		Stato del LED
Power on		Si accende in blu/verde.
Bluetooth Connection	Pairing	Lampeggia rapidamente in blu
	Connected	Rimane blu fisso durante la riproduzione; Lampeggia lentamente in blu in caso di assenza di ingresso audio
AUX Connection		Rimane verde fisso durante la riproduzione; Lampeggia lentamente in verde in caso di assenza di ingresso audio

Utilizzo

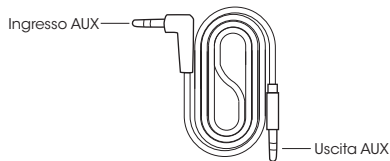
Connessione Bluetooth

1. Collegare la soundbar all'alimentazione, quindi tenere premuto il tasto di alimentazione finché non si avverte un segnale acustico. Inizialmente, il dispositivo è in modalità Bluetooth.
2. Quando l'indicatore inizia a lampeggiare rapidamente, attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo e cercare i dispositivi nelle vicinanze.
3. Trovare "TaoTronics TT-SK025" nei risultati della ricerca e toccare per la connessione.
4. Si avverte un segnale acustico e l'indicatore diventa blu fisso in caso di connessione corretta.

Note:

- 1) Al momento dell'accensione, la soundbar si collega automaticamente all'ultimo dispositivo, se necessario. In caso contrario, entra in modalità di associazione con il LED che lampeggia rapidamente.
- 2) Per cambiare la connessione, tenere premuto il tasto Riproduzione/Pausa per accedere alla modalità di associazione e connettere un altro dispositivo.

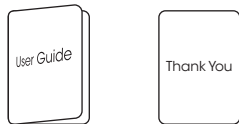
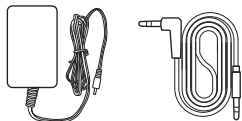
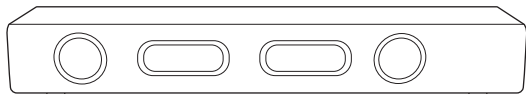
Collegamento del cavo AUX



1. Premere il tasto modalità per passare alla modalità AUX.
2. Collegare il cavo AUX nella porta di ingresso AUX sul retro.
3. Collegare ad un dispositivo AUX tramite il cavo.

Nota: I tasti sulla soundbar non funzionano in modalità AUX, tranne il tasto Riproduzione/Pausa, che, premendolo, consente di disattivare/attivare l'audio.

パッケージ内容



- 1 x TaoTronics Sound Bar (モデル:TT-SK025)
- 1 x 電源アダプター*
- 1 x AUXケーブル
- 1 x ユーザーガイド
- 1 x サンキューカード

*注意:電源アダプターは販売地域に応じて異なります

ボタン操作

機能	動作
電源オン/オフ	ピープ音が鳴るまで電源ボタンを押し続けます。
ボリューム+	ボリューム+ボタンを押します。
次の曲	Bluetoothモードにてボリューム+ボタンを長押ししてください。
ボリューム-	ボリューム-ボタンを押します。
前の曲	Bluetoothモードにてボリューム-ボタンを長押ししてください。
Bluetooth/AUX モードへ切替	モードボタンを押してBluetoothとAUXモードを切り替えます。
再生/一時停止	再生/一時停止ボタンを押します。
ミュート (AUXモードのみ)	再生/一時停止ボタンを押すとミュート/ミュート解除されます。

LED表示

動作	LED状態	
電源オン	青/緑色に点灯します。	
Bluetooth 接続時	ペアリング中	青色に素早く点滅します。
	接続済	再生中に青色に点灯します。 オーディオ入力しない場合は青色にゆっくりと点滅します。
AUX接続時	再生中に緑色に点灯します。 オーディオ入力しない場合は緑色にゆっくりと点滅します。	

使用方法

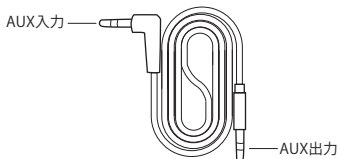
Bluetooth接続時

1. ビープ音が鳴るまで電源ボタンを押し続けてSound Barの電源をオンにします。デバイスはデフォルトでBluetoothモードに入ります。
2. インジケータが素早く点滅し始めたら、ご利用のデバイスでBluetooth機能を有効にし、付近のデバイスを検索します。
3. 検索結果から「TaoTronics TT-SK025」を指定し、タップして接続します。
4. 接続が完了するとビープ音が鳴り、インジケータが青色に点灯します。

注意:

- 1) 電源がオンの場合、本機は自動的に接続していたBluetooth機器に接続しようとして、自動的に接続できない場合、一度接続を解除してから接続操作を行ってください。
- 2) 接続先を変更する場合は、再生/一時停止ボタンを押し続けてペアリングモードに入り、別のデバイスに接続してください。

AUXケーブル接続時



1. モードボタンを押すとAUXモードに入ります。
2. AUXケーブルを背面のAUX入力ポートへ接続します。
3. ケーブルのもう一端にAUXの音源デバイスを接続します。

注意: AUXモードでは、再生/一時停止ボタンを押してミュート/ミュート解除する以外はSound Bar上のボタンは反応しません。

EN The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sunvalleytek International Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DE Die Marke **Bluetooth**® und das Bluetooth Logo sind eingetragene Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marke durch Sunvalleytek International Inc. ist lizenziert. Die Rechte an anderen Markenzeichen liegen beim jeweiligen Eigentümer.

FR Le terme et les logos **Bluetooth**® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sunvalleytek International Inc. se fait sous licence. Les autres désignations commerciales et marques mentionnées sont détenues par leur propriétaire respectif.

ES La marca **Bluetooth**® y los logotipos son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y se encuentra autorizado cualquier uso de estas marcas por parte de Sunvalleytek International Inc. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.

IT La parola e i loghi **Bluetooth**® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di Sunvalleytek International Inc. avviene su licenza. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

JP **Bluetooth**®のワードマークおよびロゴはBluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、Sunvalleytek International Inc.はこれらのマークおよびロゴをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標およびトレードネームは、それぞれの所有者に帰属します。

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

www.taotronics.com